

# Versiune anonimată

Traducere

C-687/21 – 1

**Cauza C-687/21**

**Cerere de decizie preliminară**

**Data depunerii:**

16 noiembrie 2021

**Instanța de trimitere:**

Amtsgericht Hagen (Germania)

**Data deciziei de trimitere:**

11 octombrie 2021

**Reclamant:**

BL

**Pârâtă:**

Saturn Electro-Handelsgesellschaft mbH Hagen

---

[*omissis*]

**Amtsgericht Hagen**

**Ordonanță**

în litigiul dintre

BL, [*omissis*] 44319 Dortmund

reclamant,

[*omissis*]

împotriva

Saturn Electro-Handelsgesellschaft mbH Hagen, [*omissis*] Hagen,

pârâtă,

[*omissis*]

cauza este prezentată Curții de Justiție a Uniunii Europene în vederea clarificării următoarelor întrebări:

- 1) În lipsa preciziei în ceea ce privește efectele juridice care trebuie aplicate în cazul prejudiciilor morale, dispoziția privind despăgubirile prevăzută în Regulamentul general privind protecția datelor [Regulamentul (UE) 2016/679, denumit de asemenea „RGPD”] (articolul 82 din RGPD) este nevalidă?
- 2) Pentru a exista un drept la despăgubire, este necesar ca, pe lângă divulgarea neautorizată a datelor care trebuie protejate către un terț neautorizat, să se constate un prejudiciu moral care trebuie demonstrat de către solicitant?
- 3) Pentru a exista o încălcare a Regulamentului general privind protecția datelor, este suficient ca datele personale ale persoanei vizate (nume, adresă, profesie, venituri, angajator) să fie transmise din greșeală unui terț, pe un document imprimat pe hârtie, ca urmare a unei erori a lucrătorilor întreprinderii care efectuează prelucrarea?
- 4) Există o prelucrare ulterioară nelegală prin transmitere (divulgare) involuntară către un terț în cazul în care întreprinderea, prin intermediul lucrătorilor săi, a transmis dintr-o eroare unui terț neautorizat date sub formă imprimată care, pe de altă parte, sunt introduse în sistemul informatic [articolul 2 alineatul (1), articolul 5 alineatul (1) litera (f), articolul 6 alineatul (1) și articolul 24 din Regulamentul general privind protecția datelor]?
- 5) Există un prejudiciu moral în sensul articolului 82 din Regulamentul general privind protecția datelor chiar și atunci când terțul care a primit documentul care conține datele cu caracter personal nu a luat cunoștință de aceste date înainte de a restitui documentul care conține informațiile sau, pentru a exista un prejudiciu moral în sensul articolului 82 din Regulamentul general privind protecția datelor, este suficient disconfortul persoanei ale cărei date cu caracter personal au fost transmise în mod nelegal, deoarece orice divulgare neautorizată de date cu caracter personal implică posibilitatea, care nu poate fi exclusă, ca datele să fie totuși difuzate ulterior unui număr necunoscut de persoane sau chiar să facă obiectul unui abuz?
- 6) Cât de gravă trebuie considerată încălcarea existentă în cazul în care transmiterea involuntară către terți poate fi împiedicată prin intermediul unui control mai bun al lucrătorilor auxiliari activi în cadrul întreprinderii și/sau printr-o organizare mai bună a securității datelor precum, de exemplu, prin organizarea în mod separat a livrării mărfurilor de cea a documentației

referitoare la contracte și, mai ales, la finanțare, prin intermediul unui bon de livrare distinct sau prin transferul în interiorul întreprinderii către personalul responsabil cu livrarea mărfurilor – fără intervenția clientului căruia i-au fost predate documentele imprimare, inclusiv documentul atestând dreptul de colectare [articolul 32 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2), precum și articolul 4 punctul 7 din Regulamentul general privind protecția datelor]?

7) Repararea prejudiciului moral trebuie înțeleasă ca o recunoaștere a unei sancțiuni, cum este cazul penalităților contractuale?

**Motive:**

Instanța este chemată să se pronunțe cu privire la următoarea situație de fapt: reclamantul din procedura principală s-a deplasat la sediul întreprinderii pârâte, pentru a comanda de la aceasta un aparat de uz casnic, prețul de achiziție urmând a fi finanțat de un terț.

În acest scop, un lucrător al întreprinderii a întocmit un contract de vânzare și de credit corespunzător, care a fost apoi introdus în sistemul automat de prelucrare a datelor al întreprinderii pârâte.

Pe lângă nume și prenume, documentele cuprindeau de asemenea adresa, locul de reședință, angajatorul, veniturile corespunzătoare ale clientului la angajator și datele bancare.

Ca urmare a negocierii și încheierii contractului au fost întocmite documente care, după semnarea corespunzătoare de către cele două părți, au fost remise, în formă imprimată, reclamantului.

Acesta din urmă s-a prezentat împreună cu documentele menționate, care fuseseră bine legate unul de altul (capsate), la serviciul de livrare care îi fusese indicat, unde alți lucrători ai întreprinderii pârâte urmau să efectueze livrarea mărfurilor.

La acest serviciu erau angajați doi lucrători, în calitate de personal auxiliar însărcinat cu livrarea produselor. Șeful acestui serviciu tocmai se ocupa de o altă livrare de mărfuri și nu era prezent în mod direct la serviciul de livrare a mărfurilor.

Un al treilea client s-a băgat în față, ceea ce lucrătorii nu au remarcat însă, și a obținut de la aceștia atât aparatul de uz casnic comandat de reclamant, cât și documentele contractuale aferente acestuia, predate de reclamant lucrătorilor acestui serviciu, inclusiv datele personale indicate în prima parte.

Terțul s-a îndepărtat cu aparatul de uz casnic și cu documentele. Ulterior, eroarea a fost detectată de către șeful serviciului. Acesta a încercat cu succes, în cursul următoarei jumătăți de oră, să obțină returnarea aparatului

de uz casnic, precum și returnarea documentelor. Reclamantul le-a reprimis la aproximativ 30 de minute de la predarea acestor documente terțului.

Pârâta a încercat să obțină o compensație, oferind cu titlu gratuit livrarea aparatului de uz casnic la domiciliul reclamantului, ceea ce acesta din urmă a refuzat însă ca fiind insuficient.

Reclamantul solicită în prezent întreprinderii pârâte despăgubiri pentru prejudiciul moral, inclusiv în temeiul Regulamentului general privind protecția datelor cu caracter personal. În schimb, aceasta din urmă susține că nu a existat o încălcare a Regulamentului general privind protecția datelor și nici un prejudiciu.

În plus, o eventuală încălcare a Regulamentului general privind protecția datelor ar depinde de un moment relevant, ceea ce nu ar fi cazul în speță. Un abuz de date, deci utilizarea datelor cu caracter personal ale reclamantului de către terț, nu este nici invocat, nici demonstrat până în prezent.

Tribunalul apreciază că, în cazul validității articolului 82 din Regulamentul general privind protecția datelor, având în vedere despăgubirea pentru prejudicii morale menționată în acesta, ar putea exista un drept dacă acesta a luat naștere încă de la transmiterea către terț neautorizat a documentului pe suport de hârtie conținând de asemenea datele cu caracter personal ale reclamantului.

Pentru a risipi îndoielile cu privire la exactitatea interpretării reținute de Tribunal, această trimitere preliminară trebuie înțeleasă de asemenea în sensul că trebuie să se stabilească dacă, în cazul eliberării din neglijență către un terț neautorizat a documentelor pe suport de hârtie referitoare la datele preluate în sistemul electronic, există deja, în principiu, o încălcare a Regulamentului general privind protecția datelor, ceea ce întreprinderea pârâtă contestă cu vehemență, în condițiile în care dovada nevinovăției revine întreprinderii.

Tot prin interpretarea articolului 82 din Regulamentul general privind protecția datelor trebuie să se stabilească măsura în care circumstanța răspunderii comune se poate opune, parțial sau integral, unui drept la despăgubire. Considerentele Regulamentului general privind protecția datelor nu conțin precizări în ceea ce privește chestiunile de interpretare menționate mai sus.

[omissis]